

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KABEL OPTYCZNY SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
OPTICAL CABLE SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
OPTISCHES KABEL SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
OPTICKÝ KABEL SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CÂBLE OPTIQUE SYMBOLE: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
CAVO OTTICO SIMBOLO: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
CABLE ÓPTICO SÍMBOLO: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
OPTISCHE KABEL SYMBOOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
OPTISK KABEL SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΟΠΤΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΥΜΒΟΛΟ: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CABLU OPTIC SIMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CABO ÓPTICO SÍMBOLO: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ОПТИЧЕН КАБЕЛ СИМБОЛ: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP
OPTIKAI KÁBEL SZIMBÓLUM: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
OPTISK KABEL SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
OPTICKÝ KÁBEL SYMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
OPTINEN KAAPELI SYMBOLI: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMai
OPTINIS LAIDAS SIMBOLIS: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
OPTISKAIS KABELIS SIMBOLS: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
OPTILINE KAABEL SÜMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
OPTIČNI KABEL SIMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
CÁBLA OPTÚIL SIOMBOOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KEJBEL OTTIKU SIMBOLU: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
OPTIČKI KABEL SIMBOL: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ОПТИЧЕСКИЙ КАБЕЛЬ СИМБОЛ: 13154 EAN/GTIN: 5907451371015

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Kabel optyczny DIGITAL HQ to wysokiej klasy przewód audio przeznaczony do przesyłu czystego, cyfrowego dźwięku. Dzięki połączonym końcówkom zapewnia stabilne połączenie, a nylonowy opłot zwiększa jego trwałość i odporność na uszkodzenia.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

INSTRUKCJA MONTAŻU

- Usunąć osłonki ochronne z obu końcówek kabla.
- Włożyć złącza Toslink do portów optycznych w obu urządzeniach.
- Włączyć urządzenia i ustawić źródło sygnału audio jako „optyczne” (SPDIF) w menu audio odbiornika.
- Kabel nie wymaga konfiguracji – przesył dźwięku odbywa się automatycznie po poprawnym połączeniu.

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

DANE TECHNICZNE

- Typ kabla: Optyczny Toslink (SPDIF)
- Zastosowanie: cyfrowy przesył sygnału audio
- Długość: 2 metry
- Końcówki: połączane, odporne na utlenianie i korozję
- Opłot: nylonowy, elastyczny i odporny na zginanie

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem
- Przed podłączeniem upewnij się, że urządzenia są wyłączone.
- Unikaj ostrych zagięć kabla – może to uszkodzić światłowód i wpłynąć na jakość transmisji.
- Nie patrz bezpośrednio w świecący port optyczny – **promień lasera (IR) może być szkodliwy dla oczu.**
- Nie narażaj kabla na działanie wody, wysokich temperatur ani uszkodzenia mechaniczne.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie zginać, nie zgniatać nadmiernie ani nie ścisnąć kabla, aby uniknąć przerwania przewodów wewnętrznych.
- Po zakończeniu użytkowania przechowuj kabel w suchym miejscu, zwinięty w luźny kształt koła, aby zapobiec uszkodzeniom.
- Sprawdzaj kabel pod kątem widocznych uszkodzeń zewnętrznych, takich jak przecięcia czy nadmierne zużycie wtyczek RJ45.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.
- Nie używać uszkodzonego kabla.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt:- został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części.
- Chronić produkt przed wilgocią.

- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

DIGITAL HQ optical cable is a high-quality audio cable designed to transmit pure, digital sound. Thanks to gold-plated ends, it provides a stable connection, and the nylon braiding increases its durability and resistance to damage.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Remove the protective covers from both ends of the cable.
- Insert the Toslink connectors into the optical ports on both devices.
- Turn on your devices and set the audio source to "optical" (SPDIF) in the audio menu of your receiver.
- The cable does not require configuration – sound transmission occurs automatically after correct connection.

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

TECHNICAL DATA

- Cable type: Optical Toslink (SPDIF)
- Application: digital audio signal transmission
- Length: 2 meters
- Terminals: gold plated, resistant to oxidation and corrosion
- Braiding: nylon, flexible and bend-resistant

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children are not allowed to play with the product.
- Make sure your devices are turned off before connecting.
- Avoid sharp bends in the cable – this may damage the optical fiber and affect the transmission quality.
- Do not look directly into the illuminated optical port - **the laser beam (IR) may be harmful to the eyes.**
- Do not expose the cable to water, high temperatures or mechanical damage.
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Do not crush, excessively bend or squeeze the cable to avoid breaking the internal wires.
- After use, store the cable in a dry place, rolled into a loose circular shape to prevent damage.
- Inspect the cable for any visible external damage, such as cuts or excessive wear on the RJ45 plugs.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged cable.
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is prohibited to use the product if any part is damaged.
- Protect the product from moisture.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Das optische Kabel DIGITAL HQ ist ein hochwertiges Audiokabel zur Übertragung von reinem digitalen Ton. Dank der vergoldeten Enden ist eine stabile Verbindung gewährleistet und die Nylonumflechtung erhöht die Haltbarkeit und Widerstandsfähigkeit gegen Beschädigungen.

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

INSTALLATIONSANLEITUNG

- Entfernen Sie die Schutzabdeckungen von beiden Enden des Kabels.
- Stecken Sie die Toslink-Stecker in die optischen Anschlüsse beider Geräte.
- Schalten Sie Ihre Geräte ein und stellen Sie im Audiomenü Ihres Receivers die Audioquelle auf „optisch“ (SPDIF).
- Das Kabel muss nicht konfiguriert werden – die Tonübertragung erfolgt nach korrektem Anschluss automatisch.

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

TECHNISCHE DATEN

- Kabeltyp: Optisches Toslink (SPDIF)
- Anwendung: digitale Audiosignalübertragung
- Länge: 2 Meter
- Anschlüsse: vergoldet, oxidations- und korrosionsbeständig
- Geflecht: Nylon, flexibel und biegefest

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie eine Verbindung herstellen.
- Vermeiden Sie scharfe Knicke im Kabel – dies kann die Glasfaser beschädigen und die Übertragungsqualität beeinträchtigen.
- Schauen Sie nicht direkt in den beleuchteten optischen Anschluss – **der Laserstrahl (IR) kann die Augen schädigen.**
- Setzen Sie das Kabel keinem Wasser, hohen Temperaturen oder mechanischen Beschädigungen aus.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Quetschen, biegen oder quetschen Sie das Kabel nicht übermäßig, um ein Brechen der inneren Drähte zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Kabel nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf und rollen Sie es in eine lockere, kreisförmige Form, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Untersuchen Sie das Kabel auf sichtbare äußere Schäden, wie beispielsweise Schnitte oder übermäßigen Verschleiß an den RJ45-Steckern.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Kabel.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist.

- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane nebo paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím výrobku si přečtěte následující pokyny, abyste zajistili správné používání výrobku.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení jeho pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Optický kabel DIGITAL HQ je vysoce kvalitní audio kabel určený pro přenos čistého digitálního zvuku. Díky pozlaceným koncovkám zajišťuje stabilní spojení a nylonový oplet zvyšuje jeho životnost a odolnost proti poškození.

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nesmí být výrobek žádným způsobem přestavován nebo upravován. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsány, může dojít k poškození produktu. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

NÁVOD K INSTALACI

- Odstraňte ochranné kryty z obou konců kabelu.
- Zasuňte konektory Toslink do optických portů na obou zařízeních.
- Zapněte svá zařízení a v nabídce zvuku vašeho přijímače nastavte zdroj zvuku na "optical" (SPDIF).
- Kabel nevyžaduje konfiguraci – přenos zvuku probíhá automaticky po správném připojení.

TIP

- Zařízení musí být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelných poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo pokud zjistíte poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy, kontaktujte prosím servisní horkou linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Typ kabelu: Optický Toslink (SPDIF)
- Použití: digitální přenos audio signálu
- Délka: 2 metry
- Koncovky: pozlacené, odolné proti oxidaci a korozi
- Opletení: nylon, pružné a odolné proti ohybu

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí rizikům z toho vyplývajícím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát.
- Před připojením se ujistěte, že jsou vaše zařízení vypnutá.
- Vyvarujte se ostrých ohybů kabelu – mohlo by dojít k poškození optického vlákna a ovlivnění kvality přenosu.
- Nedívejte se přímo do osvětleného optického portu – **laserový paprsek (IR) může být škodlivý pro oči.**
- Nevystavujte kabel vodě, vysokým teplotám nebo mechanickému poškození.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Kabel nemačkejte, nadměrně neohýbejte ani nemačkejte, aby nedošlo k přerušení vnitřních vodičů.
- Po použití uložte kabel na suchém místě, stočený do volného kruhového tvaru, aby nedošlo k poškození.
- Zkontrolujte kabel, zda nevykazuje viditelné vnější poškození, jako jsou zářezy nebo nadměrné opotřebení zástrček RJ45.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozený kabel.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a zajistěte výrobek proti opětovnému použití. Bezpečný provoz již není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv část poškozena.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.

- Vždy používejte výrobek tak, jak je určeno.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál odevzdejte na místo určené místními úřady na likvidaci odpadu. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÉHO ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ZAŘÍZENÍ

Z důvodů ochrany životního prostředí nesmí být použité elektrické a elektronické výrobky likvidovány s běžným komunálním odpadem v domovním odpadu, ale musí být zlikvidovány správným způsobem. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Le câble optique DIGITAL HQ est un câble audio de haute qualité conçu pour transmettre un son numérique pur. Grâce aux extrémités plaquées or, il assure une connexion stable et le tressage en nylon augmente sa durabilité et sa résistance aux dommages.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Retirez les couvercles de protection des deux extrémités du câble.
- Insérez les connecteurs Toslink dans les ports optiques des deux appareils.
- Allumez vos appareils et réglez la source audio sur « optique » (SPDIF) dans le menu audio de votre récepteur.
- Le câble ne nécessite aucune configuration : la transmission du son se produit automatiquement après une connexion correcte.

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

DONNÉES TECHNIQUES

- Type de câble : Optique Toslink (SPDIF)
- Application : transmission de signaux audio numériques
- Longueur : 2 mètres
- Bornes : plaquées or, résistantes à l'oxydation et à la corrosion
- Tressage : nylon, flexible et résistant à la flexion

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le produit.
- Assurez-vous que vos appareils sont éteints avant de vous connecter.
- Évitez les courbures prononcées du câble : cela pourrait endommager la fibre optique et affecter la qualité de la transmission.
- Ne regardez pas directement dans le port optique éclairé - **le faisceau laser (IR) peut être nocif pour les yeux.**
- N'exposez pas le câble à l'eau, à des températures élevées ou à des dommages mécaniques.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne pas écraser, plier ou presser excessivement le câble pour éviter de casser les fils internes.
- Après utilisation, rangez le câble dans un endroit sec, enroulé en forme circulaire lâche pour éviter tout dommage.
- Inspectez le câble pour détecter tout dommage externe visible, tel que des coupures ou une usure excessive des fiches RJ45.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.
- N'utilisez pas de câble endommagé.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée.
- Protéger le produit de l'humidité.

- Utilisez toujours le produit comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il cavo ottico DIGITAL HQ è un cavo audio di alta qualità progettato per trasmettere un suono digitale puro. Grazie alle estremità placcate in oro, garantisce una connessione stabile, mentre la treccia in nylon ne aumenta la durata e la resistenza ai danni.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Rimuovere le coperture protettive da entrambe le estremità del cavo.
- Inserire i connettori Toslink nelle porte ottiche di entrambi i dispositivi.
- Accendi i tuoi dispositivi e imposta la sorgente audio su "ottica" (SPDIF) nel menu audio del tuo ricevitore.
- Il cavo non necessita di configurazione: la trasmissione del suono avviene automaticamente dopo la corretta connessione.

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

DATI TECNICI

- Tipo di cavo: Toslink ottico (SPDIF)
- Applicazione: trasmissione del segnale audio digitale
- Lunghezza: 2 metri
- Terminali: placcati in oro, resistenti all'ossidazione e alla corrosione
- Intreccio: nylon, flessibile e resistente alla flessione

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non è consentito ai bambini di giocare con il prodotto.
- Prima di effettuare la connessione, assicurati che i tuoi dispositivi siano spenti.
- Evitare curve brusche nel cavo: ciò potrebbe danneggiare la fibra ottica e compromettere la qualità della trasmissione.
- Non guardare direttamente la porta ottica illuminata: **il raggio laser (IR) potrebbe essere dannoso per gli occhi.**
- Non esporre il cavo all'acqua, ad alte temperature o a danni meccanici.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non schiacciare, piegare o schiacciare eccessivamente il cavo per evitare di rompere i fili interni.
- Dopo l'uso, riporre il cavo in un luogo asciutto, arrotolandolo in una forma circolare per evitare danni.
- Ispezionare il cavo per verificare la presenza di eventuali danni esterni visibili, come tagli o usura eccessiva delle spine RJ45.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.
- Non utilizzare un cavo danneggiato.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se anche una sola parte risulta danneggiata.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

El cable óptico DIGITAL HQ es un cable de audio de alta calidad diseñado para transmitir sonido digital puro. Gracias a los extremos chapados en oro, asegura una conexión estable, y el trenzado de nailon aumenta su durabilidad y resistencia a los daños.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- Retire las cubiertas protectoras de ambos extremos del cable.
- Inserte los conectores Toslink en los puertos ópticos de ambos dispositivos.
- Encienda sus dispositivos y configure la fuente de audio en "óptico" (SPDIF) en el menú de audio de su receptor.
- El cable no requiere configuración: la transmisión del sonido se produce automáticamente después de una conexión correcta.

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

DATOS TÉCNICOS

- Tipo de cable: Toslink óptico (SPDIF)
- Aplicación: transmisión de señales de audio digital
- Longitud: 2 metros
- Terminales: chapados en oro, resistentes a la oxidación y la corrosión.
- Trenzado: nailon, flexible y resistente a la flexión.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- No se permite que los niños jueguen con el producto.
- Asegúrese de que sus dispositivos estén apagados antes de conectarlos.
- Evite curvas pronunciadas en el cable: esto puede dañar la fibra óptica y afectar la calidad de la transmisión.
- No mire directamente al puerto óptico iluminado: **el rayo láser (IR) puede ser dañino para los ojos**.
- No exponga el cable al agua, altas temperaturas o daños mecánicos.
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No aplaste, doble excesivamente ni apriete el cable para evitar romper los cables internos.
- Después de su uso, guarde el cable en un lugar seco, enrollado en forma circular suelta para evitar daños.
- Inspeccione el cable para detectar cualquier daño externo visible, como cortes o desgaste excesivo en los enchufes RJ45.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.
- No utilice un cable dañado.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada.
- Proteger el producto de la humedad.

- Utilice siempre el producto según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

De optische kabel DIGITAL HQ is een hoogwaardige audiokabel die is ontworpen om puur digitaal geluid over te brengen. Dankzij de vergulde uiteinden is een stabiele verbinding gegarandeerd, terwijl de nylon vlecht de duurzaamheid en bestendigheid tegen beschadigingen vergroot.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren met zich meebrengen, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Verwijder de beschermkappen van beide uiteinden van de kabel.
- Sluit de Toslink-connectoren aan op de optische poorten van beide apparaten.
- Schakel uw apparaten in en stel de audiobron in op 'optisch' (SPDIF) in het audiomenu van uw ontvanger.
- De kabel hoeft niet geconfigureerd te worden: de geluidsoverdracht vindt automatisch plaats na een correcte aansluiting.

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Kabeltype: Optische Toslink (SPDIF)
- Toepassing: digitale audiosignaaloverdracht
- Lengte: 2 meter
- Aansluitklemmen: verguld, bestand tegen oxidatie en corrosie
- Vlechtwerk: nylon, flexibel en buigvast

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat uw apparaten zijn uitgeschakeld voordat u verbinding maakt.
- Vermijd scherpe bochten in de kabel. Dit kan de glasvezel beschadigen en de transmissiekwaliteit beïnvloeden.
- Kijk niet rechtstreeks in de verlichte optische poort. **De laserstraal (IR) kan schadelijk zijn voor de ogen.**
- Stel de kabel niet bloot aan water, hoge temperaturen of mechanische schade.
- Kinderen mogen de schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden niet zonder toezicht uitvoeren.
- De kabel mag niet geplet, gebogen of geknepen worden om te voorkomen dat de interne draden breken.
- Berg de kabel na gebruik op een droge plaats op, opgerold tot een losse cirkelvorm, om beschadiging te voorkomen.
- Controleer de kabel op zichtbare externe schade, zoals sneden of overmatige slijtage van de RJ45-stekkers.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.
- Gebruik geen beschadigde kabel.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien veilig gebruik niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilige werking is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is.
- Bescherm het product tegen vocht.

- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats. Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Kära herr eller fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

DIGITAL HQ optisk kabel är en högkvalitativ ljudkabel designad för att överföra rent digitalt ljud. Tack vare de guldpläterade ändarna säkerställer den en stabil anslutning, och nylonflätningen ökar dess hållbarhet och motståndskraft mot skador.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

INSTALLATIONSINSTRUKTIONER

- Ta bort skyddskåporna från kabelns båda ändar.
- Sätt i Toslink-kontakterna i de optiska portarna på båda enheterna.
- Slå på dina enheter och ställ in ljudkällan på "optisk" (SPDIF) i ljudmenyn på din mottagare.
- Kabeln kräver ingen konfiguration – ljudöverföring sker automatiskt efter korrekt anslutning.

DRICKS

- Enheten måste kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och eventuella synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller om du märker skador på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

TEKNISKA DATA

- Kabeltyp: Optisk Toslink (SPDIF)
- Användning: digital ljudsignalöverföring
- Längd: 2 meter
- Anslutningar: guldpläterade, resistent mot oxidation och korrosion
- Flätning: nylon, flexibel och böjtålig

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Barn får inte leka med produkten.
- Se till att dina enheter är avstängda innan du ansluter.
- Undvik skarpa böjar i kabeln – detta kan skada den optiska fibern och påverka överföringskvaliteten.
- Titta inte direkt in i den upplysta optiska porten - **laserstrålen (IR) kan vara skadlig för ögonen.**
- Utsätt inte kabeln för vatten, höga temperaturer eller mekaniska skador.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Krossa inte, böja eller kläm inte kabeln för mycket för att undvika att de interna ledningarna går sönder.
- Efter användning, förvara kabeln på en torr plats, rullad till en lös cirkulär form för att förhindra skador.
- Inspektera kabeln för synliga yttre skador, såsom skärsår eller överdrivet slitage på RJ45-kontakterna.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad kabel.
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk påfrestning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad.
- Skydda produkten från fukt.
- Använd alltid produkten som avsett.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsstation som utsetts av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att kassera den använda produkten tillhandahålls av kommun- eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄND ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas tillsammans med vanligt kommunalt avfall i hushållsavfallet, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den, RoHS.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών του μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Το οπτικό καλώδιο DIGITAL HQ είναι ένα καλώδιο ήχου υψηλής ποιότητας που έχει σχεδιαστεί για να μεταδίδει καθαρό ψηφιακό ήχο. Χάρη στα επιχρυσωμένα άκρα, εξασφαλίζει σταθερή σύνδεση και η νάιλον πλέξη αυξάνει την αντοχή και την αντοχή του σε ζημιές.

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Αφαιρέστε τα προστατευτικά καλύμματα και από τα δύο άκρα του καλωδίου.
- Εισαγάγετε τις υποδοχές Toslink στις οπτικές θύρες και στις δύο συσκευές.
- Ενεργοποιήστε τις συσκευές σας και ρυθμίστε την πηγή ήχου σε "οπτική" (SPDIF) στο μενού ήχου του δέκτη σας.
- Το καλώδιο δεν απαιτεί διαμόρφωση – η μετάδοση του ήχου γίνεται αυτόματα μετά τη σωστή σύνδεση.

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή πρέπει να ελεγχθεί για την πληρότητα της παράδοσης και για τυχόν ορατές ζημιές.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή εάν παρατηρήσετε ζημιά λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τύπος καλωδίου: Optical Toslink (SPDIF)
- Εφαρμογή: μετάδοση ψηφιακού σήματος ήχου
- Μήκος: 2 μέτρα
- Ακροδέκτες: επίχρυσοι, ανθεκτικοί στην οξείδωση και τη διάβρωση
- Πλέξιμο: νάιλον, εύκαμπτο και ανθεκτικό στην κάμψη

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές σας είναι απενεργοποιημένες πριν συνδεθείτε.
- Αποφύγετε τις απότομες κάμψεις του καλωδίου – αυτό μπορεί να βλάψει την οπτική ίνα και να επηρεάσει την ποιότητα μετάδοσης.
- Μην κοιτάτε απευθείας στη φωτιζόμενη οπτική θύρα - **η ακτίνα λέιζερ (IR) μπορεί να είναι επιβλαβής για τα μάτια.**
- Μην εκθέτετε το καλώδιο σε νερό, υψηλές θερμοκρασίες ή μηχανικές βλάβες.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην συνθλίβετε, λυγίζετε ή πιέζετε υπερβολικά το καλώδιο για να αποφύγετε το σπάσιμο των εσωτερικών καλωδίων.
- Μετά τη χρήση, αποθηκεύστε το καλώδιο σε στεγνό μέρος, τυλιγμένο σε χαλαρό κυκλικό σχήμα για να αποφύγετε ζημιές.
- Επιθεωρήστε το καλώδιο για οποιαδήποτε ορατή εξωτερική ζημιά, όπως κοψίματα ή υπερβολική φθορά στα βύσματα RJ45.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.
- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένο καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει καταστραφεί, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος έχει καταστραφεί.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.

- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προορίζεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται στο σημείο διάθεσης απορριμμάτων που ορίζουν οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες για τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απορρίμματα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό, RoHS.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule sau doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a vă asigura de utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea instrucțiunilor acestuia poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Cablul optic DIGITAL HQ este un cablu audio de înaltă calitate conceput pentru a transmite sunet digital pur. Datorită capetelor plătate cu aur, asigură o legătură stabilă, iar împletitura din nailon îi mărește durabilitatea și rezistența la deteriorare.

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuite, incendiu, șoc electric etc.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

- Scoateți capacele de protecție de la ambele capete ale cablului.
- Introduceți conectorii Toslink în porturile optice de pe ambele dispozitive.
- Porniți dispozitivele și setați sursa audio la „optică” (SPDIF) în meniul audio al receptorului.
- Cablul nu necesită configurare – transmiterea sunetului are loc automat după conectarea corectă.

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și orice deteriorare vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau dacă observați daune din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

DATE TEHNICE

- Tip cablu: Toslink optic (SPDIF)
- Aplicație: transmisie digitală a semnalului audio
- Lungime: 2 metri
- Terminale: plătate cu aur, rezistente la oxidare și coroziune
- Împletitura: nailon, flexibil și rezistent la îndoire

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile rezultate.
- Copiii nu au voie să se joace cu produsul.
- Asigurați-vă că dispozitivele sunt oprite înainte de a vă conecta.
- Evitați îndoirile ascuțite ale cablului - acest lucru poate deteriora fibra optică și poate afecta calitatea transmisiei.
- Nu priviți direct în portul optic iluminat - **fasciculul laser (IR) poate fi dăunător pentru ochi.**
- Nu expuneți cablul la apă, la temperaturi ridicate sau la daune mecanice.
- Curățarea și întreținerea nu pot fi efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu zdrobiți, îndoiiți excesiv sau strângeți cablul pentru a evita ruperea firelor interne.
- După utilizare, depozitați cablul într-un loc uscat, rulat într-o formă circulară liberă pentru a preveni deteriorarea.
- Inspectați cablul pentru orice deteriorare externă vizibilă, cum ar fi tăieturi sau uzură excesivă a mufelor RJ45.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.
- Nu utilizați un cablu deteriorat.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte este deteriorată.
- Protejați produsul de umiditate.

- Utilizați întotdeauna produsul conform destinației.



SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre posibilitățile de eliminare a produsului uzat sunt furnizate de către oficiul municipal sau municipal.



ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile municipale normale în deșeurile menajere, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

O cabo óptico DIGITAL HQ é um cabo de áudio de alta qualidade projetado para transmitir som digital puro. Graças às pontas banhadas a ouro, garante uma conexão estável, e a trança de nylon aumenta sua durabilidade e resistência a danos.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você usar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- Remova as tampas protetoras de ambas as extremidades do cabo.
- Insira os conectores Toslink nas portas ópticas de ambos os dispositivos.
- Ligue seus dispositivos e ajuste a fonte de áudio para "óptica" (SPDIF) no menu de áudio do seu receptor.
- O cabo não requer configuração – a transmissão do som ocorre automaticamente após a conexão correta.

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

DADOS TÉCNICOS

- Tipo de cabo: Toslink óptico (SPDIF)
- Aplicação: transmissão de sinal de áudio digital
- Comprimento: 2 metros
- Terminais: banhados a ouro, resistentes à oxidação e corrosão
- Trançado: nylon, flexível e resistente a dobras

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Não é permitido que crianças brinquem com o produto.
- Certifique-se de que seus dispositivos estejam desligados antes de conectar.
- Evite curvas acentuadas no cabo – isso pode danificar a fibra óptica e afetar a qualidade da transmissão.
- Não olhe diretamente para a porta óptica iluminada - **o feixe de laser (IR) pode ser prejudicial aos olhos.**
- Não exponha o cabo à água, altas temperaturas ou danos mecânicos.
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Não esmague, dobre excessivamente ou aperte o cabo para evitar quebrar os fios internos.
- Após o uso, guarde o cabo em local seco, enrolado em um formato circular solto para evitar danos.
- Inspeção o cabo para verificar se há danos externos visíveis, como cortes ou desgaste excessivo nos plugues RJ45.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, use um pano úmido ou um detergente suave.
- Não utilize um cabo danificado.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido excessivamente carregado durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada.
- Proteja o produto da umidade.

- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине или госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Оптичният кабел DIGITAL HQ е висококачествен аудио кабел, предназначен да предава чист цифров звук. Благодарение на позлатените краища, той осигурява стабилна връзка, а найлоновата оплетка увеличава неговата издръжливост и устойчивост на повреди.

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. В допълнение, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Отстранете защитните капаци от двата края на кабела.
- Поставете конекторите Toslink в оптичните портове на двете устройства.
- Включете вашите устройства и задайте аудио източника на "оптичен" (SPDIF) в аудио менюто на вашия приемник.
- Кабелът не изисква конфигурация - предаването на звук става автоматично след правилно свързване.

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или ако забележите повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Тип кабел: Оптичен Toslink (SPDIF)
- Приложение: предаване на цифров аудио сигнал
- Дължина: 2 метра
- Изводи: позлатени, устойчиви на окисляване и корозия
- Плитка: найлонова, гъвкава и устойчива на огъване

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Не е позволено на деца да си играят с продукта.
- Уверете се, че вашите устройства са изключени, преди да се свържете.
- Избягвайте остри завои на кабела – това може да повреди оптичното влакно и да повлияе на качеството на предаване.
- Не гледайте директно в осветения оптичен порт - **лазерният лъч (IR) може да бъде вреден за очите.**
- Не излагайте кабела на вода, високи температури или механични повреди.
- Почистването и поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Не мачкайте, не огъвайте прекалено или стискайте кабела, за да избегнете счупване на вътрешните проводници.
- След употреба съхранявайте кабела на сухо място, навит в хлабава кръгла форма, за да предотвратите повреда.
- Проверете кабела за видими външни повреди, като порязвания или прекомерно износване на щекерите RJ45.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.
- Не използвайте повреден кабел.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част е повредена.
- Пазете продукта от влага.

- Винаги използвайте продукта по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да се достави до пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в битовите отпадъци, а трябва да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem vagy Uram! Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatának biztosítása érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi hivatkozás céljából, és kövesse az ajánlásait, mivel az utasítások be nem tartása élet- vagy egészségveszélyt jelenthet.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

A DIGITAL HQ optikai kábel egy kiváló minőségű audiokábel, amelyet tiszta digitális hang továbbítására terveztek. Az aranyozott végeknek köszönhetően stabil csatlakozást biztosít, a nejlonfonat pedig növeli a tartósságát és a sérülésekkel szembeni ellenálló képességét.

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem szabad átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Távolítsa el a védőburkolatokat a kábel mindkét végéről.
- Helyezze be a Toslink csatlakozókat mindkét eszköz optikai portjaiba.
- Kapcsolja be az eszközöket, és állítsa a hangforrást „optikai” (SPDIF) értékre a vevőkészülék audiomenüjében.
- A kábel nem igényel konfigurációt – a hangátvitel a megfelelő csatlakoztatás után automatikusan megtörténik.

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hiányos kiszállítás esetén, vagy ha hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülést észlel, forduljon a szerviz forródróthoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Kábel típusa: Optikai Toslink (SPDIF)
- Alkalmazás: digitális audio jelátvitel
- Hossza: 2 méter
- Kapcsok: aranyozott, oxidációnak és korróziónak ellenálló
- Fonás: nylon, rugalmas és hajlítással

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy az eszközök ki vannak kapcsolva.
- Kerülje a kábel éles kanyarulatait – ez károsíthatja az optikai szálát és befolyásolhatja az átvitel minőségét.
- Ne nézzen közvetlenül a megvilágított optikai portba – **a lézersugár (IR) káros lehet a szemre.**
- Ne tegye ki a kábelt víznek, magas hőmérsékletnek vagy mechanikai sérülésnek.
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne törje össze, ne hajlítsa meg vagy nyomja össze a kábelt, hogy elkerülje a belső vezetékek elszakadását.
- Használat után a kábelt száraz helyen, laza kör alakúra feltekerve tárolja a sérülések elkerülése érdekében.
- Vizsgálja meg a kábelt, nincs-e rajta látható külső sérülés, például vágások vagy túlzott kopás az RJ45 csatlakozókon.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült kábelt.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az újrahasználat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlságosan megerhelték.
- Tilos a termék használata, ha bármely része sérült.
- Védje a terméket a nedvességtől.
- Mindig rendeltetésszerűen használja a terméket.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladéklerakó helyre kell szállítani. A használt termék megsemmisítésének lehetőségeiről az önkormányzati vagy városi hivatal ad tájékoztatást.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt a háztartási szemétkébe dobni, hanem megfelelő módon kell ártalmatlanítani. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek (RoHS) követelményeinek.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, bedes du læse følgende instruktioner for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

DIGITAL HQ optisk kabel er et lydkabel af høj kvalitet designet til at transmittere ren digital lyd. Takket være de guldbelagte ender sikrer den en stabil forbindelse, og nylonfletningen øger dens holdbarhed og modstandsdygtighed over for skader.

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager må produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Fjern beskyttelsesdækslerne fra begge ender af kablet.
- Indsæt Toslink-stikkene i de optiske porte på begge enheder.
- Tænd for dine enheder, og indstil lydkilden til "optisk" (SPDIF) i lydmenuen på din modtager.
- Kablet kræver ikke konfiguration – lydtransmission sker automatisk efter korrekt tilslutning.

TIP

- Apparatet skal kontrolleres for leveringsfuldstændighed og eventuelle synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering, eller hvis du bemærker skader på grund af defekt emballage eller transport, bedes du kontakte servicehotline.

TEKNISKE DATA

- Kabeltype: Optisk Toslink (SPDIF)
- Anvendelse: digital lydsignaltransmission
- Længde: 2 meter
- Terminaler: forgyldt, modstandsdygtig over for oxidation og korrosion
- Fletning: nylon, fleksibel og bøjebestandig

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen 8 år og derover og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de resulterende risici.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Sørg for, at dine enheder er slukket, før du opretter forbindelse.
- Undgå skarpe bøjninger i kablet – det kan beskadige den optiske fiber og påvirke transmissionskvaliteten.
- Se ikke direkte ind i den oplyste optiske port - **laserstrålen (IR) kan være skadelig for øjnene.**
- Udsæt ikke kablet for vand, høje temperaturer eller mekaniske skader.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Kablet må ikke knuses, bøjes for meget eller klemmes for at undgå at bryde de indvendige ledninger.
- Efter brug skal kablet opbevares på et tørt sted, rullet til en løs cirkulær form for at forhindre beskadigelse.
- Undersøg kablet for synlige ydre skader, såsom snit eller for stort slid på RJ45-stikkene.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke et beskadiget kabel.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været belastet for meget under transporten.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis en del er beskadiget.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Brug altid produktet efter hensigten.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til det affaldsbortskaffelsessted, der er udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om mulighederne for at bortskaffe det brugte produkt gives af kommune- eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISK OG ELEKTRONISK USTYR

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerheden af enheder og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán alebo pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zaistili správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a riad'te sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie jeho pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Optický kábel DIGITAL HQ je vysokokvalitný audio kábel určený na prenos čistého digitálneho zvuku. Vďaka pozláteným koncom zaisťuje stabilné spojenie a nylonové opletenie zvyšuje jeho životnosť a odolnosť proti poškodeniu.

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE sa výrobok nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

- Odstráňte ochranné kryty z oboch koncov kábla.
- Vložte konektory Toslink do optických portov na oboch zariadeniach.
- Zapnite svoje zariadenia a v audio menu vášho prijímača nastavte zdroj zvuku na „optický“ (SPDIF).
- Kábel nevyžaduje konfiguráciu – prenos zvuku prebieha automaticky po správnom pripojení.

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo ak zistíte poškodenie v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy, kontaktujte prosím servisnú linku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Typ kábla: Optický Toslink (SPDIF)
- Použitie: digitálny prenos audio signálu
- Dĺžka: 2 metre
- Konečky: pozlátené, odolné voči oxidácii a korózii
- Opletenie: nylon, pružné a odolné voči ohybu

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Deťom nie je dovolené hrať sa s výrobkom.
- Pred pripojením sa uistite, že sú vaše zariadenia vypnuté.
- Vyhnite sa ostrým ohybom kábla – môže to poškodiť optické vlákno a ovplyvniť kvalitu prenosu.
- Nepozerajte sa priamo do osvetleného optického portu – **laserový lúč (IR) môže byť škodlivý pre oči**.
- Nevystavujte kábel vode, vysokým teplotám alebo mechanickému poškodeniu.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Kábel nestláčajte, nadmerne neohýbajte ani nestláčajte, aby ste neporušili vnútorné vodiče.
- Po použití kábel skladujte na suchom mieste, stočený do voľného kruhového tvaru, aby sa nepoškodil.
- Skontrolujte, či na kábli nie sú viditeľné vonkajšie poškodenia, ako sú zárezy alebo nadmerné opotrebovanie zástrčiek RJ45.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodený kábel.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zaistite ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka už nie je možná, ak: - bol výrobok poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je niektorá časť poškodená.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.

- Vždy používajte výrobok podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na miesto likvidácie odpadu určené miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom v domácom odpade, ale musia sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa herra tai rouva, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen oikean käytön.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengen tai terveyden vaaran.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

DIGITAL HQ optinen kaapeli on korkealaatuinen äänikaapeli, joka on suunniteltu siirtämään puhdasta digitaalista ääntä. Kullattujen päiden ansiosta se varmistaa vakaan liitoksen, ja nailonpunos lisää sen kestävyyttä ja vaurioiden kestävyyttä.

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

ASENNUSOHJEET

- Irrota suojakannet kaapelin molemmista päistä.
- Aseta Toslink-liittimet molempien laitteiden optisiin portteihin.
- Kytke laitteesi päälle ja aseta äänilähteeksi "optinen" (SPDIF) vastaanottimen äänivalikossa.
- Kaapeli ei vaadi konfigurointia – äänen lähetyks tapahtuu automaattisesti oikean liitännän jälkeen.

KÄRKI

- Laitte on tarkastettava toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Mikäli toimitus on epätäydellinen tai jos huomaat virheellisestä pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuvan vaurion, ota yhteyttä huoltopalveluun.

TEKNISET TIEDOT

- Kaapelityyppi: Optinen Toslink (SPDIF)
- Sovellus: digitaalinen äänisignaalin siirto
- Pituus: 2 metriä
- Liittimet: kullatut, hapettumista ja korroosiota kestävät
- Punos: nylonia, joustavaa ja taivutusta kestävä

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, mikäli heitä valvotaan tai heitä on opastettu tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella.
- Varmista, että laitteesi on sammutettu ennen yhteyden muodostamista.
- Vältä kaapelin jyrkkiä mutkia – tämä voi vahingoittaa valokuitua ja vaikuttaa lähetyksen laatuun.
- Älä katso suoraan valaistuun optiseen porttiin - **lasersäde (IR) voi olla haitallista silmille.**
- Älä altista kaapelia vedelle, korkeille lämpötiloille tai mekaanisille vaurioille.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Älä murskaa, taivuta tai purista kaapelia liikaa, jotta sisäiset johdot eivät katkea.
- Säilytä kaapelia käytön jälkeen kuivassa paikassa löysäksi pyöreäksi käärittynä vaurioiden välttämiseksi.
- Tarkista, ettei kaapelissa ole näkyviä ulkoisia vaurioita, kuten viiltoja tai liiallista kulumista RJ45-liittimissä.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta kaapelia.
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja suojaa tuote uudelleenkäyttöä vastaan. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkän aikaa epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuormitettu liikaa kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin osa on vaurioitunut.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Käytä tuotetta aina tarkoitettulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätehuoltopisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusystä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuutta koskevat vaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien RoHS vaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nurodymų nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

DIGITAL HQ optinis kabelis yra aukštos kokybės garso kabelis, skirtas grynam skaitmeniniam garsui perduoti. Dėl paausuotų galų užtikrina stabilų ryšį, o nailono pynė padidina jos patvarumą ir atsparumą pažeidimams.

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Nuimkite apsauginius dangtelius nuo abiejų kabelio galų.
- Įdėkite Toslink jungtis į abiejų įrenginių optinius prievadus.
- Įjunkite įrenginius ir imtuvo garso meniu nustatykite garso šaltinį į „optinį“ (SPDIF).
- Kabeliui nereikia konfigūracijos – tinkamai prijungus, garsas perduodamas automatiškai.

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Pristačius nepilną pristatymą arba pastebėjus žalą dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekit su aptarnavimo telefonu.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Kabelio tipas: Optinis Toslink (SPDIF)
- Taikymas: skaitmeninio garso signalo perdavimas
- Ilgis: 2 metrai
- Gnybtai: padengti auksu, atsparūs oksidacijai ir korozijai
- Pintas: nailonas, lankstus ir atsparus lenkimui

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba buvo instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta kylančius pavojus.
- Vaikams neleidžiama žaisti su gaminiu.
- Prieš prijungdami įsitikinkite, kad įrenginiai išjungti.
- Venkite staigių kabelio lenkimų – tai gali pažeisti optinį skaidulą ir paveikti perdavimo kokybę.
- Nežiūrėkite tiesiai į apšviestą optinį prievadą – **lazerio spindulys (IR) gali pakenkti akims**.
- Nelaikykite laido nuo vandens, aukštos temperatūros ar mechaninių pažeidimų.
- Vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros.
- Nespauskite, per daug nelenkite ir nespauskite laido, kad nenutrauktumėte vidinių laidų.
- Po naudojimo laikykite kabelį sausoje vietoje, susuktą į laisvą apskritą formą, kad nepažeistumėte.
- Patikrinkite, ar kabelyje nėra matomų išorinių pažeidimų, pvz., įpjovimų ar pernelyg didelio RJ45 kištukų susidėvėjimo.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto laido.
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaniniam įtempimui.
- Jei saugiai naudoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus eksploatavimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo per daug apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors dalis yra pažeista.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
 - Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų šalinimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės ar miesto įstaiga.



NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS IŠMETIMAS

Aplinkosaugos sumetimais panaudotų elektros ir elektroninių gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis kartu su buitinėmis atliekomis, tačiau juos reikia išmesti tinkamai. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų RoHS reikalavimus.

Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

DIGITAL HQ optiskais kabelis ir augstas kvalitātes audio kabelis, kas paredzēts tīras digitālās skaņas pārraidīšanai. Pateicoties apzeltītajiem galiem, tas nodrošina stabilu savienojumu, un neilona pinums palielina tā izturību un izturību pret bojājumiem.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst nekādā veidā pārbūvēt vai pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Turklāt nepareiza lietošana var izraisīt tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Noņemiet aizsargpārsegus no abiem kabeļa galiem.
- Ievietojiet Toslink savienotājus abu ierīču optiskajos portos.
- Ieslēdziet ierīces un uztvērēja audio izvālnē iestatiet audio avotu uz "optical" (SPDIF).
- Kabelim nav nepieciešama konfigurācija – skaņas pārraide notiek automātiski pēc pareiza savienojuma.

PADOMS

- Ierīcei ir jāpārbauda piegādes pilnīgums un redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai ja pamanāt bojājumus nepareiza iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa uzticības tālruni.

TEHNISKIE DATI

- Kabeļa veids: Optiskais Toslink (SPDIF)
- Pielietojums: digitālā audio signāla pārraide
- Garums: 2 metri
- Termināli: zeltīti, izturīgi pret oksidāciju un koroziju
- Pinums: neilons, elastīgs un izturīgs pret liecēm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņi tiek uzraudzīti vai ir instruēti par produkta drošu lietošanu un saprot ar to saistītos riskus.
- Bērniem nav atļauts spēlēties ar izstrādājumu.
- Pirms savienojuma izveides pārliedzinieties, vai ierīces ir izslēgtas.
- Izvairieties no asiem kabeļa līkumiem – tas var sabojāt optisko šķiedru un ietekmēt pārraides kvalitāti.
- Neskatieties tieši apgaismotajā optiskajā pieslēgvietā — **lāzera stars (IR) var kaitēt acīm**.
- Nepakļaujiet kabeli ūdens, augstas temperatūras vai mehānisku bojājumu iedarbībai.
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Nesaspiediet, pārmērīgi nesalieciet vai nespiediet kabeli, lai nesalauztu iekšējos vadus.
- Pēc lietošanas glabājiēt kabeli sausā vietā, sarullētu brīvā apļveida formā, lai izvairītos no bojājumiem.
- Pārbaudiet, vai kabelim nav redzamu ārējo bojājumu, piemēram, iegriezumus vai pārmērīga RJ45 spraudņu nodiluma.
- Nekad neiegremdējiēt ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiēt mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiēt bojātu kabeli.
- Pārliedzinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiēt produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiēm.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniēt izstrādājumu pret atkārtotu izmantošanu. Droša darbība vairs nav iespējama, ja izstrādājums: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir glabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir pārslogots.
- Aizliedgs lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta.
- Sargājiēt produktu no mitruma.
- Vienmēr lietojiēt produktu, kā paredzēts.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo iestāžu norādītajā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotās preces utilizācijas iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas pārvalde.



LIETOTĀS ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IEKĀRTAS ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ noliektus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem kopā ar sadzīves atkritumiem, bet tie ir jāiznīcina atbilstoši. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu RoHS prasībām, kas uz to attiecas.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote õige kasutamine.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

DIGITAL HQ optiline kaabel on kvaliteetne helikaabel, mis on loodud puhta digitaalse heli edastamiseks. Tänu kullatud otstele tagab see stabiilse ühenduse ning nailonpunutis suurendab selle vastupidavust ja vastupidavust kahjustustele.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei tohi toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Lisaks võib ebaõige kasutamine põhjustada selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

PAIGALDAMISJUHEND

- Eemaldage kaitsekatted kaabli mõlemast otsast.
- Sisestage Toslinki pistikud mõlema seadme optilisse porti.
- Lülitage seadmed sisse ja määrake vastuvõtja helimenüüs heliallikaks "optiline" (SPDIF).
- Kaabel ei vaja konfigureerimist – heli edastamine toimub pärast õiget ühendamist automaatselt.

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne korral või kui märkate vigase pakendi või transpordi tõttu kahjustusi, võtke ühendust teenindustelefoniga.

TEHNILISED ANDMED

- Kaabli tüüp: Optiline Toslink (SPDIF)
- Kasutusala: digitaalse helisignaali edastamine
- Pikkus: 2 meetrit
- Klemmid: kullatud, oksüdatsiooni- ja korrosioonikindlad
- Punutis: nailon, paindub ja paindumiskindel

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning vähenenud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste või teadmiste puudumisega isikud, kui neid jälgitakse või neid on juhendatud toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid riske.
- Lapsed ei tohi tootega mängida.
- Enne ühendamist veenduge, et teie seadmed on välja lülitatud.
- Vältige kaabli teravaid painutusi – see võib kahjustada optilist kiudu ja mõjutada edastuskvaliteeti.
- Ärge vaadake otse valgustatud optilisse porti – **laserkiir (IR) võib olla silmadele kahjulik.**
- Ärge jätke kaablit vee, kõrgete temperatuuride ega mehaaniliste kahjustuste kätte.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Ärge purustage, painutage ega pigista kaablit liigselt, et vältida sisemiste juhtmete purunemist.
- Pärast kasutamist hoidke kaablit kahjustuste vältimiseks lahtiselt ringikujuliseks rullituna kuivas kohas.
- Kontrollige kaablit nähtavate väliste kahjustuste, nagu sisselõigete või RJ45 pistikute liigse kulumise suhtes.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud kaablit.
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pingega alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kindlustage toode uuesti kasutamise vastu. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ebasoodsates tingimustes ladustatud või - on transpordi ajal üle koormatud.
- Tootte kasutamine on keelatud, kui mõni osa on kahjustatud.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
 - Kasutage toodet alati ettenähtud viisil.



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike ametiasutuste poolt määratud jäätmekäitluspunkti. Infot kasutatud toote utiliseerimise võimaluste kohta annab valla- või linnaamet.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata tavaliste olmejäätmete hulka olmeprügi hulka, vaid need tuleb utiliseerida nõuetekohaselt. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide RoHS nõuetele.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Optični kabel DIGITAL HQ je visokokakovosten avdio kabel, zasnovan za prenos čistega digitalnega zvoka. Zahvaljujoč pozlačenim koncem zagotavlja stabilno povezavo, najlonska pletenica pa poveča njegovo vzdržljivost in odpornost proti poškodbam.

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni dovoljeno obnavljati ali kakor koli spreminjati. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Poleg tega lahko nepravilna uporaba povzroči nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

NAVODILA ZA NAMESTITEV

- Odstranite zaščitna pokrova z obeh koncev kabla.
- Priključke Toslink vstavite v optična vrata na obeh napravah.
- Vključite svoje naprave in v avdio meniju vašega sprejemnika nastavite zvočni vir na "optični" (SPDIF).
- Kabel ne zahteva konfiguracije - prenos zvoka se izvede samodejno po pravilni povezavi.

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in morebitnih vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali če opazite poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta, se obrnite na servisno linijo.

TEHNIČNI PODATKI

- Vrsta kabla: Optični Toslink (SPDIF)
- Uporaba: prenos digitalnega avdio signala
- Dolžina: 2 metra
- Terminali: pozlačeni, odporni proti oksidaciji in koroziji
- Pletenica: najlonska, prožna in odporna na upogibanje

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo posledična tveganja.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Pred povezovanjem se prepričajte, da so vaše naprave izklopljene.
- Izogibajte se ostrim zavojem kabla – to lahko poškoduje optično vlakno in vpliva na kakovost prenosa.
- Ne glejte neposredno v osvetljena optična vrata - **laserski žarek (IR) je lahko škodljiv za oči.**
- Kabla ne izpostavljajte vodi, visokim temperaturam ali mehanskim poškodbam.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Ne mečkajte, pretirano upogibajte ali stiskajte kabla, da ne zlomite notranjih žic.
- Po uporabi shranite kabel na suhem mestu, zvit v ohlapno okroglo obliko, da preprečite poškodbe.
- Preverite, ali so na kablju vidne zunanje poškodbe, kot so ureznine ali prekomerna obraba vtičev RJ45.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in toplimi.
- Ne izpostavljajte izdelka mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred ponovno uporabo. Varo delovanje ni več mogoče, če je izdelek: - poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa skladiščen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom preveč obremenjen.
- Prepovedana je uporaba izdelka, če je katerikoli del poškodovan.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidevanju.



Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na mesto za odlaganje odpadkov, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o možnostih oddaje rabljenega izdelka posreduje občinski oz.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke med gospodinjske odpadke, temveč jih je treba odvreči na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir nó Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas chun úsáid cheart an táirge a chinntiú.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d’fhéadfadh sé a bheith ina bhagairt ar an saol nó ar an tsláinte mura gcloítear lena threoracha.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Is cábla fuaime ardcháilíochta é cábla optúil Ceannteathrú DIGITEACH atá deartha chun fuaime dhigiteach íon a tharchur. A bhuíochas leis na foircinn órphlátáilte, cinntíonn sé nasc cobhsaí, agus méadaíonn an braiding níolón a marthanacht agus a fhriotaíocht le damáiste.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. Ina theannta sin, féadfaidh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha mar chiorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

TREORACHA INSUITHE

- Bain na clúdaigh chosanta ó dhá cheann an chábla.
- Cuir na nascóirí Toslink isteach sna calafoirt optúla ar an dá fheiste.
- Cas ar do ghléasanna agus socraigh an fhoinse fuaime go "optúil" (SPDIF) i roghchlár fuaime do ghlacadóra.
- Ní gá cumraíocht a dhéanamh ar an gcábla - tarlaíonn tarchur fuaime go huathoibríoch tar éis an nasc ceart.

TIP

- Ní mór an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus aon damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má thugann tú damáiste faoi deara mar gheall ar phacáistiú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cineál cábla: Optúil Toslink (SPDIF)
- Iarratas: tarchur comhartha digiteach fuaime
- Fad: 2 mhéadar
- Críochfoirt: plátáilte ór, resistant a ocsaídiú agus creimeadh
- Braiding: níolón, solúbtha agus bend-resistant

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d’aois agus níos sine agus daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go ndéantar maoirsiú orthu nó go dtugtar treoir dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Níl cead ag leanaí imirt leis an táirge.
- Cinntigh go bhfuil do ghléasanna múchta roimh nascadh.
- Seachain lúba géara sa chábla - d’fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don snáithín optúil agus cur isteach ar cháilíocht an tarchuir.
- Ná breathnaigh go díreach isteach sa chalafoirt optúil soilsithe - **d’fhéadfadh go mbeadh an beam léasair (IR) díobhálach do na súile.**
- Ná nocht an cábla d’uisce, teocht ard nó damáiste meicniúil.
- Ní fhéadfaidh leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ná brúigh, lúb ró-mhór nó fáisc an cábla chun na sreanga inmheánacha a bhriseadh a sheachaint.
- Tar éis é a úsáid, stóráil an cábla in áit thirim, rollta isteach i gcruth ciorclach scaoilte chun damáiste a chosc.
- Déan iniúchadh ar an gcábla le haghaidh aon damáiste seachtrach infheicthe, mar chiorruithe nó ró-chaitheamh ar na plocóidí RJ45.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid cábla damáiste.
- Déan cinnte nach bhfágat ár bhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a chosaint ó athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada ama faoi choinníollacha neamhfhabhracha nó - má tá sé ró-ualach le linn iompair.
- Tá sé toirmisce an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar a bhí beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig an bpointe diúscartha dramhaíola arna ainmniú ag na húdaráis áitiúla. Cuireann an oifig chathrach nó an oifig chathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí atá ann chun an táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREONACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDEACHA

Ar chúiseanna cosanta comhshaoil, ní gá táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt le gnáth-dhramhaíl chathrach i dramhaíl tí, ach ní mór iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura l-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok żomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Il-kejbil ottiku DIGITAL HQ huwa kejbil awdjo ta' kwalità għolja ddisinjat biex jittrasmetti hoss diġitali pur. Grazzi għat-truf miksijin bid-deheb, tiżgura konnessjoni stabbli, u l-maljar tan-najlon iżid id-durabilità u r-reżistenza tiegħu għall-ħsara.

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott jista' ma jergax jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Barra minn hekk, użu mhux xieraq jista' jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

STRUZZJONIJIET TA' INSTALLAZZJONI

- Nehhi l-ghata protettiva miż-żewġ itruf tal-kejbil.
- Dahħal il-konnetturi Toslink fil-portijiet ottiċi fuq iż-żewġ apparati.
- Ixgħel it-tagħmir tiegħek u ssettja s-sors tal-awdjo għal "ottiku" (SPDIF) fil-menu tal-awdjo tar-riċevitur tiegħek.
- Il-kejbil ma jeħtieġx konfigurazzjoni - it-trasmissjoni tal-hoss isseħħ awtomatikament wara konnessjoni korretta.

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u kwalunkwe ħsara vizibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew jekk tinnotta ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

DEJTA TEKNIKA

- Tip ta' kejbil: Toslink ottiku (SPDIF)
- Applikazzjoni: trasmissjoni ta' sinjal awdjo diġitali
- Tul: 2 metri
- Terminali: deheb miksij, reżistenti għall-ossidazzjoni u l-korrużjoni
- Braiding: najlon, flessibbli u reżistenti għall-liwja

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal ta' 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- It-tfal mhumiex permessi jilagħbu bil-prodott.
- Kun żgur li l-apparati tiegħek huma mitfija qabel ma tikkonnettja.
- Evita liwġiet qawwija fil-kejbil - dan jista' jagħmel ħsara lill-fibra ottika u jaffettwa l-kwalità tat-trażmissjoni.
- Tharixx direttament fil-port ottiku illuminat - **ir-raġġ tal-lejżer (IR) jista' jkun ta' ħsara għall-għajnejn.**
- Tesponix il-kejbil għall-ilma, temperaturi għoljin jew ħsara mekkanika.
- It-tindif u l-manutenzjoni ma jistgħux isiru mit-tfal mingħajr sorveljanza.
- M'għandekx tfarrak, tghawwieg eċċessivament jew aghfas il-kejbil biex tevita li tkisser il-wajers interni.
- Wara l-użu, aħżen il-kejbil f'post niexef, irrumblat f'forma ċirkolari mahlula biex tevita l-ħsara.
- Spezzjona l-kejbil għal kwalunkwe ħsara esterna vizibbli, bħal qatgħat jew xedd eċċessiv fuq il-plaggs RJ45.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax kejbil bil-ħsara.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra l-użu mill-ġdid. It-thaddim sikur m'għadux possibbli jekk il-prodott: - ġie mħassar, - ma jahdimx sew, - ikun inħażen għal perjodu estiż ta' żmien taht kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie mgħobbi eċċessivament waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti tkun bil-ħsara.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Dejjem uża l-prodott kif mahsub.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal fil-punt tar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibbiltajiet tar-rimi tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municiċipali jew tal-belt.



RIMI TA' TAGHMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT

Għal raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew ma' skart municiċipali normali fl-iskart domestiku, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine ili gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali ispravnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje njegovih uputa može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

DIGITAL HQ optički kabel je visokokvalitetni audio kabel dizajniran za prijenos čistog digitalnog zvuka. Zahvaljujući pozlaćenim krajevima, osigurava stabilan spoj, a najlonsko oplet povećava njegovu izdržljivost i otpornost na oštećenja.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Osim toga, nepravilna uporaba može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, strujni udar itd.

UPUTE ZA MONTAŽU

- Uklonite zaštitne poklopce s oba kraja kabela.
- Umetnite Toslink konektore u optičke priključke na oba uređaja.
- Uključite svoje uređaje i postavite izvor zvuka na "optički" (SPDIF) u audio izborniku vašeg prijemnika.
- Kabel ne zahtijeva konfiguraciju - prijenos zvuka odvija se automatski nakon ispravnog povezivanja.

SAVJET

- Na uređaju je potrebno provjeriti kompletnost isporuke i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili ako primijetite oštećenje zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

TEHNIČKI PODACI

- Vrsta kabela: optički Toslink (SPDIF)
- Primjena: prijenos digitalnog audio signala
- Duljina: 2 metra
- Terminali: pozlaćeni, otporni na oksidaciju i koroziju
- Pletenica: najlonska, fleksibilna i otporna na savijanje

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj uporabi proizvoda i razumiju rizike koji iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom.
- Provjerite jesu li vaši uređaji isključeni prije povezivanja.
- Izbjegavajte oštre zavoje kabela – to može oštetiti optičko vlakno i utjecati na kvalitetu prijenosa.
- Ne gledajte izravno u osvijetljeni optički priključak - **laserska zraka (IR) može biti štetna za oči.**
- Ne izlažite kabel vodi, visokim temperaturama ili mehaničkim oštećenjima.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nemojte gnječiti, pretjerano savijati ili stiskati kabel kako biste izbjegli lomljenje unutarnjih žica.
- Nakon upotrebe, pohranite kabel na suho mjesto, smotan u labavi kružni oblik kako biste spriječili oštećenje.
- Provjerite ima li na kابلu vidljivih vanjskih oštećenja, poput posjekotina ili prekomjerne istrošenosti RJ45 utikača.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Ne koristite oštećeni kabel.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkom opterećenju.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod od ponovne uporabe. Siguran rad više nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je skladišten dulje vrijeme pod nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno natovaren tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji dio oštećen.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Uvijek koristite proizvod prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje. Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za odlaganje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima zbrinjavanja rabljenog proizvoda daje općinski, odnosno gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME

Iz razloga zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne smiju se odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom u kućni otpad, već se moraju odlagati na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose, RoHS.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Оптический кабель DIGITAL HQ — это высококачественный аудиокабель, предназначенный для передачи чистого цифрового звука. Благодаря позолоченным концам обеспечивается надежное соединение, а нейлоновая оплетка повышает его долговечность и устойчивость к повреждениям.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Снимите защитные крышки с обоих концов кабеля.
- Вставьте разъемы Toslink в оптические порты обоих устройств.
- Включите устройства и в меню аудио вашего ресивера выберите в качестве источника звука «оптический» (SPDIF).
- Кабель не требует настройки — передача звука происходит автоматически после правильного подключения.

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Тип кабеля: Оптический Toslink (SPDIF)
- Применение: передача цифрового аудиосигнала
- Длина: 2 метра
- Клеммы: позолоченные, устойчивые к окислению и коррозии
- Оплетка: нейлоновая, гибкая и устойчивая к изгибам

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Перед подключением убедитесь, что ваши устройства выключены.
- Избегайте резких изгибов кабеля — это может повредить оптоволокно и повлиять на качество передачи.
- Не смотрите прямо в подсвеченный оптический порт — **лазерный луч (ИК) может быть вреден для глаз.**
- Не подвергайте кабель воздействию воды, высоких температур или механических повреждений.
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Не сдавливайте, не перегибайте и не сдвигайте кабель, чтобы не повредить внутренние провода.
- После использования храните кабель в сухом месте, свернув его в свободный круг, чтобы предотвратить повреждение.
- Осмотрите кабель на предмет видимых внешних повреждений, таких как порезы или чрезмерный износ разъемов RJ45.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.
- Не используйте поврежденный кабель.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена.

- Защищайте изделие от влаги.
- Всегда используйте изделие по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.